



ESTADO DE NEW HAMPSHIRE



Cómo registrarse para votar en NEW HAMPSHIRE

Esta guía se encuentra actualizada desde el 7 de julio de 2022. No utilice las versiones anteriores.

Toda persona debe cumplir con las siguientes condiciones para registrarse y votar en New Hampshire:

- Tener 18 años o más el día de las elecciones;
- Ser ciudadano de los Estados Unidos; y
- Tener domicilio¹ en el pueblo, la ciudad o el distrito electoral donde la persona pretende votar.

Para registrarse, debe presentar una constancia de su identidad, edad, ciudadanía y domicilio. La constancia puede ser por medio de documentos o por declaración jurada si no tiene documentos consigo. Puede presentar los documentos en papel o en formato electrónico.

- Una licencia de conducir o una identificación de no conductor de cualquier estado es una constancia de identidad y edad.
- Un certificado de nacimiento, un pasaporte o tarjeta de acceso de los EE. UU. o un documento de naturalización constituyen una constancia de ciudadanía.

Aviso: Una licencia de conducir de New Hampshire que cumpla con Real ID NO es constancia de ciudadanía estadounidense.

Puede demostrar su identidad, edad y/o ciudadanía firmando una declaración jurada de votante calificado, bajo juramento, ante un funcionario electoral si no tiene documentos.

También tendrá que demostrar que su domicilio se encuentra en la ciudad o el distrito electoral donde pretende votar. La constancia puede presentarse mediante un documento o una declaración jurada. La ley exige un documento que "manifieste la intención de mantener una presencia

¹ "La idea fundamental de domicilio es el hogar". *Felker v. Henderson*, 78 N.H. 509, 511 (1917). En la página 3 de este documento encontrará más información sobre el significado del término "domicilio".

única y continua para fines domésticos, sociales y civiles que sean pertinentes para participar en el autogobierno democrático". RSA 654:1².

Hay muchos tipos de documentos que cumplen este requisito. Los siguientes documentos son ejemplos de constancias de domicilio aceptables. Solo necesita un documento:

- Una licencia de conducir o una identificación de no conductor de New Hampshire que muestre su domicilio actual;
- Un documento del centro educativo al que asiste que demuestre que vive en un alojamiento del campus. Un documento emitido por el centro educativo que tenga su nombre y la dirección (dentro o fuera del campus) en la que vive cumple el requisito. Muchos institutos y universidades proporcionan a los estudiantes documentos aceptables.
- Los estudiantes también pueden utilizar un teléfono inteligente u otro dispositivo electrónico para mostrar al funcionario electoral una página del sitio web oficial de registros electrónicos de los estudiantes del instituto o la universidad. La página web debe indicar el nombre del estudiante y la asignación de la residencia estudiantil o la dirección de la vivienda fuera del campus. Algunas universidades han habilitado un recurso de página web en línea específicamente para este fin. Consulte a los funcionarios de su centro educativo si no puede encontrar y mostrar esta información del sistema de su institución.
- Una nota firmada por un funcionario del centro educativo, incluido un asistente residente u otra persona que supervise su residencia estudiantil, cumple el requisito establecido en virtud de RSA 654:1, I-a.
- Un contrato de alquiler, un contrato de arrendamiento o un documento similar que muestre su nombre y la dirección de su domicilio. El documento debe mostrar su domicilio el día de las elecciones.
- Un documento que demuestre que es dueño del lugar que declara como domicilio, como una escritura, una factura de impuestos sobre la propiedad u otro documento similar que tenga su nombre y dirección.
- Un registro de vehículo motorizado de residente de New Hampshire que muestre la dirección de su domicilio.
- Una identificación con foto de votante emitida por la División de Vehículos Motorizados de NH sin costo alguno para usted.
 - Pida al secretario de su pueblo o ciudad o a la oficina de la Secretaría de Estado un comprobante y preséntelo en la División de Vehículos Motorizados (DMV) para obtener una tarjeta de identificación de votante. Las tarjetas de identificación con foto de votante solo pueden utilizarse para votar.

² El proyecto de ley del Senado 3 no modificó la norma RSA 654:1.

- La información sobre los documentos que tendrá que presentar a la DMV está disponible aquí: <https://www.dmv.nh.gov/drivers-licensenon-driver-ids/apply-your-first-drivers-licensenon-driver-id>
- Un documento que demuestre que usted inscribió a un hijo menor de edad dependiente en una escuela pública que presta servicios en el pueblo, la ciudad o el distrito electoral de su domicilio.
- Cualquier formulario de impuestos estatales o federales, otro formulario del gobierno o identificación emitida por el gobierno que muestren su nombre y la dirección de su domicilio.
- Correo cancelado dirigido a su nombre a la dirección de su domicilio que demuestre que el Servicio Postal de los EE. UU. le entregó el correo en esa dirección.
- Cualquier formulario de la Oficina de Correos de EE. UU. que muestre su nombre y la dirección física en la que está domiciliado (no un apartado de correos). La confirmación que recibió por correo electrónico o por correo postal de EE. UU. cuando informó su nueva dirección a la Oficina de Correos cumple este requisito.
- Una factura de servicios públicos, como la de la luz, el teléfono, el agua, el gas o cualquier otra factura de servicios públicos, en la que figure su nombre y la dirección de su domicilio.
- Una nota de un refugio para personas sin hogar u otro proveedor de servicios situado en el pueblo, la ciudad o el distrito electoral donde va a votar que confirme que recibirán el correo de los EE. UU. que se le envíe a esa dirección.
- También puede utilizar cualquier otro documento que demuestre su intención de hacer del lugar que declara su domicilio electoral.

Puede llamar o acudir a la oficina del secretario de su pueblo o ciudad si tiene alguna duda sobre la constancia de domicilio. Busque la dirección y la información de contacto de su secretario aquí: <https://app.sos.nh.gov>

Puede demostrar su domicilio firmando una declaración jurada de domicilio si no tiene un documento que lo demuestre.

Traiga todos los documentos que tenga que acrediten sus calificaciones cuando se registre para votar. Si no tiene documentos u olvida traerlos:

- **PODRÁ REGISTRARSE PARA VOTAR;**
- **PODRÁ VOTAR; y**

- **UTILIZARÁ UNA BOLETA NORMAL PARA EL DÍA DE LAS ELECCIONES QUE LOS FUNCIONARIOS ELECTORALES CONTARÁN EL DÍA DE LAS ELECCIONES.**³

No dude en preguntar en la oficina del secretario del pueblo o la ciudad o a los supervisores de la lista de verificación en las urnas el día de las elecciones si tiene alguna pregunta sobre cómo registrarse para votar. Los funcionarios electorales locales lo ayudarán.

Registro de votantes ausentes

Puede inscribirse para votar como ausente (por correo) si se cumple una de las siguientes condiciones:

- Estará ausente del pueblo o la ciudad en las fechas o las horas en que los supervisores de la lista de verificación se reúnen para recibir las solicitudes de registro de votantes. Los supervisores deben reunirse en una fecha:
 - 6 a 13 días antes de las primarias del 13 de septiembre de 2022 y
 - 6 a 13 días antes de las elecciones generales del 8 de noviembre de 2022.
- La ausencia incluye un compromiso laboral que le impida asistir a una sesión de los supervisores. El término "laboral" incluye el cuidado de niños y adultos con problemas de salud, con o sin remuneración;
- No puede presentarse en público debido a la observancia de un compromiso religioso;
- No puede votar en persona por una discapacidad física;
- Es víctima de violencia doméstica y tiene una orden de protección activa o participa en el programa de confidencialidad de direcciones del fiscal general; o

³ Los ciudadanos de New Hampshire que se han mudado aquí desde otro estado pueden haber tenido que emitir un voto provisional en su estado anterior si no han llevado la documentación de sus calificaciones o identificación con foto a las urnas. En New Hampshire no se utiliza el voto provisional. Todos los que cumplen los requisitos para registrarse votan en una boleta que los funcionarios electorales cuentan el día de las elecciones. New Hampshire no tiene un requisito de residencia de larga duración: puede mudarse a New Hampshire, establecer su domicilio electoral el día de las elecciones, registrarse y votar. En New Hampshire el día de las elecciones se registra el votante en el centro de votación.

- Es una persona reclusa en una institución penal a la espera de un juicio o a causa de una condena por un delito menor. Una persona encarcelada por una condena por un delito grave no puede registrarse ni votar mientras está en prisión.

Haga clic aquí para descargar los "[Absentee Voter Registration Requirements and Instructions](#)" (Requisitos e instrucciones para el registro de votantes ausentes) para obtener una guía paso a paso sobre cómo registrarse como ausente

<https://www.sos.nh.gov/elections/voters/absentee-ballot-instructions-and-applications>

Registro electrónico accesible de votantes ausentes

Puede registrarse a través de un proceso electrónico accesible de registro de votantes ausentes si cumple con los requisitos y las calificaciones del estado para votar y no puede registrarse para votar en persona por una discapacidad física relacionada con la escritura (por ejemplo, ceguera). Debe solicitar una declaración jurada de registro de votantes ausentes accesible y un formulario de registro de votantes estándar accesible directamente al secretario de su ciudad o pueblo. La Solicitud de boleta electrónica accesible para votar como ausente también le permite solicitar los formularios electrónicos necesarios para el registro electrónico de votantes ausentes. [Haga clic aquí para descargar la Solicitud de boleta electrónica accesible para votar como ausente](#)

<https://www.sos.nh.gov/elections/voters/voting-disabilities>

Información más detallada sobre el registro para votar

¿Qué es "domicilio"?

"La idea fundamental de domicilio es el hogar". *Felker v. Henderson*, 78 N.H. 509, 511 (1917).

"El domicilio de un habitante a efectos del voto es aquel lugar en el que una persona, más que en cualquier otro lugar, ha establecido una presencia física y manifiesta la intención de mantener una presencia única y continua para fines domésticos, sociales y civiles que sean pertinentes para participar en el autogobierno democrático". Una persona tiene derecho a cambiar de domicilio en cualquier momento; sin embargo, la mera intención de cambiar de domicilio en el futuro no pone fin, por sí misma, a un domicilio establecido antes de que la persona se traslade efectivamente". RSA 654:1, I.

"Un estudiante de cualquier institución de enseñanza puede declarar legalmente su domicilio a efectos de votación en el pueblo o la ciudad de New Hampshire donde vive mientras asiste a dicha institución de enseñanza si la declaración de domicilio de dicho estudiante cumple los requisitos de RSA 654:1, I". RSA 654:1, I-a.

“Un votante solo puede tener un domicilio a los fines de votación”. RSA 654:2, I.

“RSA 654:1, I, al igual que el domicilio en virtud del derecho común, requiere la presencia física y la intención de convertir el lugar de presencia física en el propio hogar ('aquél "lugar en el que una persona, más que en cualquier otro lugar, ha establecido una presencia física y manifiesta la intención de mantener una presencia única y continua para fines domésticos, sociales y civiles que sean pertinentes para participar en el autogobierno democrático")". *Casey v. N.H. Secy. of State*, 173 N.H. 266, 274 (2020).

Conforme a la ley de New Hampshire, los términos “domicilio” y “residencia” son equivalentes. Establecer un domicilio electoral también puede dar lugar a otras obligaciones de residencia en virtud de la ley estatal. Estas pueden incluir la obligación de recibir una licencia de conducir de New Hampshire y/o el registro de vehículos motorizados. Para obtener más información al respecto, visite <https://www.sos.nh.gov/elections/information/faqs/voter-registration-and-motor-vehicle-law>

Exención de responsabilidad

Las leyes electorales completas están disponibles en Internet. Sin embargo, una orden judicial anuló todos los cambios de la ley en el proyecto de ley del Senado 3 (2017). Las leyes electorales en Internet actualmente muestran el lenguaje restringido. No se base en la ley que está en Internet sin consultar la decisión del tribunal y el proyecto de ley del Senado 3 para determinar la ley actual. Las leyes electorales en Internet no reflejan la ley actualmente en vigor para el registro de votantes.